

الأسس الفلسفية والقانونية التي قامت عليها البرامج التربوية  
والتعليمية الفردية

## Philosophical stances underpinning individualised educational/instructional programmes

1

البرنامج التربوي الفردي

### Individualised Educational Programme

المحاضرة 2 و 3

## التطور التاريخي لظهور قوانين البرنامج التربوي الفردي Historical overview of IEPs laws

1975 – قانون 142/94: تقديم دعم مادي لكل الولايات من أجل تعليم  
الاطفال ذوي الإعاقات او الصعوبات The Education for All  
Handicapped Children Act (EAHCA)

1986 تم تعديل قانون – EHA برقم 99/457: أصبحت الدولة  
تقدم دعم مادي خاص لكل الولايات التي تقدم تعليم عام مجاني  
مناسب للطلبة ذوي الإعاقات في سن ما قبل المدرسة ما بين 3-5  
سنوات . وكذلك لمن يقدم خدمات (التدخل المبكر) للرضع و المواليد  
ذوي الاعاقات Free Appropriate Public  
Education[FAPE]

# التطور التاريخي لظهور قوانين البرنامج التربوي الفردي

## Historical overview of IEPs laws

3

➤ هذا القانون ينص على أن تكون المدارس العادية :

➤ مصممة لتناسب الاحتياجات الفردية لكل التلاميذ

➤ توفر فرص للحصول على المنهج العام و لتلبي التحديات المتوقعة لكل الأطفال

➤ تقدم متوافقة مع البرنامج التربوي الفردي

➤ تقدم فوائد تربوية للطفل

➤ 1990 تعديل قانون EHA رقم 101/476 تم تغيير القانون إلى قانون

تعليم الأفراد ذوي القصور  
Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)

## التطور التاريخي لظهور قوانين البرنامج التربوي الفردي Historical overview of IEPs laws

1997 تعديل قانون IDEA رقم 105/17 تم فيها إجراء تعديلات على الخدمات العامة ، المساعدة في تعليم الافراد ذوي القصور ، الرضع و المواليد ذوي القصور ، الانشطة الوطنية لتطوير التعليم لكل الطلبة ذوي القصور.

2004 تم تحويل القانون Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) برقم 108/446 إلى قانون تطوير تعليم الأفراد ذوي القصور Individuals with Disabilities Education Improvement Act (IDEIA)

## التطور التاريخي لظهور قوانين البرنامج التربوي الفردي Historical overview of IEPs laws

► 2004- هذا القانون يسعى إلى حث الطلبة ذوي القصور لتحقيق أعلى مستوى في التعليم من خلال الترويج للثقة بالنتائج ، مشاركة الوالدين أو من يرعى الطفل ، استخدام ، ممارسات و أدوات مضمنة/مثبتة النتائج، توفير مرونة، تقليل العمل الكتابي للمعلمين ، المدارس و المناطق التعليمية.

► هذا القانون قدم الخطة التربوية الفردية IEP وكل ما يتعلق بها كمثال للتعليم العام المجاني و الملائم حيث أن هذا التعليم سيلبي احتياجات الفرد الشخصية الناتجة عن قصوره و التي تؤثر على تفاعله مع / تقدمه في المنهج العادي.

## التطور التاريخي لظهور قوانين البرنامج التربوي الفردي Historical overview of IEPs laws

➤ رغم ان هذه القانون صدر 2004 إلا أن متطلبات الخطة التربوية الفردية لم تصبح فعالة إلا بتاريخ 2005

➤ آخر جزئية متعلقة بقانون البرنامج التربوي الفردي صدرت أغسطس 2006

➤ هذا القانون الجديد ضمن لكل طالب ذو قصور تعليم عام مجاني و ملائم ذو جودة عالية و يساعد على تحقيق النجاح الأكاديمي إلى أقصى درجة. مطبقا أيضا التعديلات في إحدى جوانب قانون التعليم الابتدائي و  
الثانوي ( NCLB) No Child Left Behind Act  
2001

# التطور التاريخي لظهور قوانين البرنامج التربوي الفردي Historical overview of IEPs laws

2009 إثر حملة دعم قانون تعليم الأفراد ذوي القصور

funding the Individuals with Disabilities  
Education Act  
وقع اوباما قانون إعادة الاستثمار وأضيف  
مبلغ 12.2 بليون دولار كدعم إضافي

## نشاط -1-

8

### Activity one

► ماذا يعني هذا الكلام ؟ هل هذا يعني أن الخطة التربوية الفردية لم تعرف إلا بتاريخ 01/07/2005 ؟

► ناقشي مع أفراد المجموعة ما معنى هذا الكلام ؟

► أن اتفقت مع مضمون أو عارضتيه يجب أن تضعي على الأقل 3 دلائل تشير إلى موضوعية جوابك ؟



# البرنامج التربوي الفردي قبل 2005

## IEP before 2005

9

في سنة 1975 قانون رقم 94/142 تم شرح الخطة التربوية الفردية بأنها الاتجاه نحو تفريد التعليم الذي يشمل الطفل ، أسرته ، المختصين التربويين و يقوم على الأسس التالية :

أن كل طفل يحتاج خطة تربوية خاصة مخصصة له لكي يحقق أقصى قدر تسمح به إمكانياته

كل المسؤولين في البيئة التعليمية للطفل ( متضمنة الطفل نفس ) يجب أن يحصلوا على فرصة لتطوير الخطة و البرنامج التعليمي الفردي

تفريد التعليم يعني الالتزام بخطة تعليمية وزمنية محددة تهدف إلى تنمية المسؤولية التربوية

# البرنامج التربوي الفردي قبل 2005

## IEP before 2005

10

► قبل ظهور قانون 94/142 كان هناك اختلاف بين أعضاء الكونجرس حول تطوير وثيقة البرنامج التربوي الفردي أو حول تطوير سلسلة من الخطط التعليمية الفردية التي ستؤدي إلى تطوير خدمات تربوية ملائمة ثم توصلوا أن تطوير وثيقة البرنامج التربوي أكثر أهمية شريطة أن تكون نتاج تعاون وتخطيط مشترك بين الأسرة و المدرسة

# البرنامج التربوي الفردي قبل 2005

## IEP before 2005

11

► البرنامج التربوي الفردي 1990 ركز على اجتماعات البرنامج التربوي الفردي ، اتخاذ القرارات و على وثيقة البرنامج التربوي الفردي التي تعتبر سجل للقرارات التي اتخذت اثناء الاجتماعات عملية إعداد البرنامج التربوي الفردي لها عدة أهداف هي :

► التواصل ( communication ) : بين الأسرة و أعضاء المدرسة و يتيح للأسرة المساواة في اتخاذ قرار بخصوص احتياجات الطفل ، الخدمات التي سيتم توفيرها لتلبية هذه الاحتياجات و النتائج المتوقعة .

# البرنامج التربوي الفردي قبل 2005

## IEP before 2005

12

التفاهم ( resolution ): تهيئ الفرصة لحل أي اختلافات بين الأسرة و الجهة المسؤولة عن احتياج الطفل التربوي الخاص أولاً من خلال اجتماع البرنامج التربوي الفردي ثانياً من خلال الضمانات الإجرائية المتاحة للأسرة

الالتزام ( commitment ): من خلال البرنامج التربوي الفردي يتم الالتزام كتابياً بتوفير المصادر الضرورية لتمكين الفرد ذوي القصور من الحصول على خدمات التربية الخاصة و الخدمات المساندة التي يحتاج إليها.

# البرنامج التربوي الفردي قبل 2005

## IEP before 2005

13

➤ الإدارة (Management): هي أداة للإدارة التي تستخدم لضمان إن كل فرد ذوي قصور سيحصل على خدمات التربية الخاصة و الخدمات المساندة الملائمة لاحتياجاته التربوية الخاصة .

➤ التطوع (compliance): هي وثيقة تطوع و مراقبة التي يمكن استخدامها من قبل الاشخاص المصرح لهم من الجهات الحكومية للتقرير فيما إذا كان الفرد ذوي القصور هو بالحقيقة يحصل على التعليم العام المجاني و الملائم الموافق عليه من الأسرة و المدرسة

➤ التقييم ( evaluation ): هي أداة تقييم لتحديد مدى التقدم الذي احرزه الفرد ذوي القصور وتحقيقه للأهداف/النتائج المتوقعة

## هل هناك برنامج تربوي فردي قبل 1975 ؟

### Is there an IEP before 1975?

14

في 1954 كان التعليم يفصل بين البيض و الملونين في أمريكا منتجة الكثير من المشكلات و النقاشات السياسية مما أدى إلى ظهور حركة الحقوق المدنية التي تناولت التربية و التعليم.

السنوات التي تلتها و الأحداث في أمريكا كحرب فيتنام ، الدعم المادي المقدم من جونسون للشباب المعرضين للخطر و اهتمام كيندي بابحاث القصور الفكري، مقتل كيندي **Montgomery Bus Boycott**، و المظاهرات العرقية في واشنطن بالإضافة إلى ظهور برنامج **head start** الخاص بتقديم العلاج ، التعليم و الغذاء و برنامج مشاركة الاسر من ذوي الدخل المنخفض أدى كل هذا إلى ان يحتل التعليم مركز مهم في الاجندات السياسية.

## هل هناك برنامج تربوي فردي قبل 1975 ؟

## Is there an IEP before 1975?

15

سنة 1972 قامت جمعية الأطفال "المتخلفين" البنسلفانيه بمقاضاة بنسلفانيا لعدم تقديمها فرص عادلة للحصول على الخدمات التربوية لذوي القصور.

سنة 1973 قانون التأهيل أدى إلى رفض التمييز وفق القصور و فرض على الأسر بأن تأخذ هذه الحالات كقضايا للمحكمة.

هل هناك برامج تربوية فردية تسبق هذه التواريخ؟؟؟

ماذا عن الجهود الرائدة !?  
What about the pioneers ?



**Itard (1774- 1838)**



# مقطع فيديو

# أهداف IDEA

## IDEA aims

18

➤ ضمان أن لكل طفل ذوي قصور فرصة لتعليم عام مجاني و مناسب مرتبط بخدمات التربية الخاصة و الخدمات المساندة لتلبية احتياجاته الفردية لمساعدة هذه الطفل على الاستقلال الاقتصادي والشخصي.

➤ ضمان حماية حقوق الأفراد ذوي القصور و أسرهم.

➤ مساعدة منظمات أو جهات الخدمات التعليمية المحلية و الفيدرالية من دعم تعليم الأفراد ذوي القصور.

➤ تقييم و ضمان فاعلية الجهود المبذولة لتعليم الطلبة ذوي القصور.

## تحديد أهلية الفرد ذوي القصور للتربية الخاصة

### Individuals with disability eligibility for special education

- إجراء تقييم فردي شامل يحتوى على أدوات تقييم محكية المرجع **assessment** :مقارنة أداء الفرد بمحك معين . ومعيارية المرجع **norms-referenced** :مقارنة أداء الفرد بالمجموعة التي ينتمي لها
- تحول نتائج التقييم للجنة أهلية الفرد للتربية الخاصة أو ما يعرف باسم لجنة البرنامج التربوي الفردي والذين يعملون على تطوير مجموعة من الاقتراحات التي تلبى الاحتياجات الخاصة للفرد هذه اللجنة تشمل الأسر الذين يشجعون على المشاركة في تقديم الاقتراحات التي تساعد على تلبية احتياجات الأفراد، هذه اللجنة تحدد/تقرر فيما إذا الفرد يتوافق مع معايير فئات القصور ويحق له خدمات التربية الخاصة أو لا.

## تحديد أهلية الفرد ذوي القصور للتربية الخاصة

### Individuals with disability eligibility for special education

➤ إذا كان الفرد لا يستحق خدمات التربية الخاصة فيتم إرسال التوصيات حول نوع الخدمات المساندة المطلوبة والتي في هذه الحالة لا تمثل خطة تربوية فردية

➤ ما إذا كان الفرد يستحق خدمات تربية خاصة ، فسيتم تطوير برنامج تربوي فردي للفرد تحتوي على تعريف مشكلته/قصوره ، نقاط القوة ، احتياجاته ، قائمة بالأهداف السنوية التي يجب أن تتحقق والأهداف التدريسية قصيرة المدى ، المكان التربوي لتدريس هذه الأهداف والخدمات التربوية التي سيتعرض لها الطفل إلى جاني هذا البرنامج.

➤ سيتم إرسال هذا البرنامج إلى وزارة أو مجلس التربية وكذلك نسخة للأسرة للاحتفاظ بها في ملف الطفل

## نشاط -2- activity two

► بناءا على ما سبق هل يُعتبر الطفل الذي يأتي من خلفية ثقافية مختلفة طفل ذو قصور و بحاجة إلى برنامج تربوي فردي ؟ ولماذا؟

► ماذا أن كانت لغته الأم مختلفة عن اللغة التي يقدم بها المنهج العادي؟

► ناقشي مع أفراد مجموعتك الأسئلة السابقة ، دونوا على الأقل 3 أفكار؟ ما هي البدائل التي يمكن استخدامها لدعم مثل هؤلاء الأطفال ؟

## مسئوليات لجنة البرنامج التربوي الفردي / لجنة الاهلية IEP's Committee/ eligibility committee

➤ مراجعة و تقييم كل البيانات المتعلقة بالفرد ذوي القصور

➤ اتخاذ القرار حول اختيار البيئة التعليمية الأقل تقييدا لتعليم الفرد ذوي القصور

➤ اتخاذ الخطوات الملائمة للتصرف مع الفرد ذوي القصور

➤ اتخاذ القرار حول الفئة التي سيدخل ضمنها الفرد ذوي القصور

## مسئوليات لجنة البرنامج التربوي الفردي / لجنة الاهلية IEP's Committee/ eligibility committee

➤ المراجعة السنوية لوضع كل طفل ضمن الدائرة أو المنطقة التعليمية

➤ تقييم ملائمة البرامج ، الخدمات و التسهيلات للفرد ذوي القصور في المنطقة التعليمية

➤ المحافظة على تواصل مستمر مكتوب مع الأسرة حول التخطيط، التعديل ، التغيير المراجعة ، وضعه في المكان التربوي الملائم ، التصنيف او البرنامج التربوي

➤ إبلاغ المجلس التعليمي حول وضع وتوصيات الأفراد ذوي القصور

## نشاط -3-

### activity three

24

من واقع عملكم وممارساتكم العملية وبناءا على الجانب النظري الذي عرفتموه حتى الآن ما هو واقع البرنامج التربوي الفردي في السعودية ؟

ما هي الانتقادات من وجهة نظركم التي ترونها مرتبطة بتطبيق و إعداد البرنامج التربوي الفردي ؟

دونوا على الأقل 3 أفكار لكل مجموعة ؟



## النقد الموجه للبرنامج التربوي الفردي Criticism of IEPs

- يفترض ان تكون وثيقة مكتوبة تحدد احتياجات الطفل و طريقة تعليمه بينما الواقع يشير إلى أنها وثيقة تدخل ملف الطفل و لا ينظر فيها إلا عند مراجعة الأهداف
- البرنامج التربوي الفردي لا يتحكم بعملية توفير الخدمات أو تقديم التربية الخاصة أو التربية
- معظم الأحيان البرنامج التربوي الفردي ليس مستند على بيانات قدر استخدامه كمؤشر لإتباع قوانين IDEA أو لاستبعاد طفل من فصل التربية العادية
- الأهداف السنوية المتضمنة في الخطة التربوية الفردية عادة رغم أنها قابلة للقياس إلا أنها لم ولن تقاس و بالتالي الحكم على تحققها غير دقيق.

# في بريطانيا In Britain

26

لا يوجد قانون ينص على مفهوم و شكل الخطة التربوية الفردية

يوجد ممارسة جيدة

قانون الاحتياجات التربوية الخاصة و القصور special educational needs and disability act 2001 ينص على ضرورة تدخل المناطق التعليمية على التخطيط لتعليم و تربية ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال توفير الاستراتيجيات الملائمة و التعديلات المعقولة مما يساعد على تعليمهم كما ينص على ضرورة عدم التمييز ضد الأفراد ذوي القصور و الاحتياجات الخاصة

## قانون التربية 1996

27

# Education Act 1996

- إذا لم يحصل على تقرير بحالته بأنه يعاني من احتياجات خاصة فمن الضروري أن يتم تعليم هذا الفرد في المدرسة و الفصل العادي
- إذا كان الفرد فقد حصل على تقرير بحالته على انه من ذوي الاحتياجات الخاصة فيجب تدريسه في المدرسة العادية
- إلا في حالتين : إذا رفضت أسرته
- إذا تعارضت الخدمات المقدمة له مع بقية الطلاب

## Special educational need and disability act 2001

توفير الاستراتيجيات الملائمة :

هو مسؤولية المنطقة التعليمية

يعمل على زيادة مدى مشاركة الفرد ذوي الاحتياجات الخاص من المشاركة في المنهج العادي

يطور البيئة المكانية في المدرسة لتسهيل دراسة ذوي الاحتياجات الخاص في هذه المدرسة ويحسن مستوى الخدمات المساندة في هذه المدرسة

تطوير توفير الخدمات في الوقت المعقول و لتناسب احتياجاتهم كما هي في الواقع ، كما عبروا عنها هم أو اسرهم

هذه الاستراتيجيات يجب ان تكون مكتوبة و تراجع و تتأكد من تطبيقها

# قانون الاحتياجات التربوية الخاصة و القصور special educational need and disability act 2001

- ▶ توفير الخطط و الاستراتيجيات :
- ▶ يجب على المنطقة التعليمية :
- ▶ تعيين المصادر الملائمة لتطبيق الاستراتيجيات
- ▶ توفير دليل يحدد محتوى الاستراتيجيات ، شكل انتاجه ،  
الاشخاص المسؤولين عن تطبيقه

# قواعد الممارسة في مجال الاحتياجات التربوية الخاصة

30

## SEN Code of Practice (2001)

► البرنامج التربوي الفردي هي خطة تربوية فردية مصممة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة للاستفادة إلى أقصى درجة ممكنة من تعليمهم

► هذه البرامج يجب أن تحتوي على الاستراتيجيات التدريسية والخدمات المقدمة للأطفال حول عدد من الأهداف قصيرة المدى ، هذه الخطة يجب ان تسجل فقط الاهداف المختلفة أو الاضافية للمنهج العادي كما يجب ان تكون مكتوبة وتركز على 3 أو 4 أهداف رئيسية كما يجب ان تم اجتماعاتها الطفل واسرته.

# قواعد الممارسة في مجال الاحتياجات التربوية الخاصة

31

## SEN Code of Practice (2001)

مثالياً ، يجب ان تراجع الخطط التربوية الفردية على الأقل 3 مرات في السنة كما يجب ان تشارك الأسره في هذه الاجتماعات ويجب ان تحتوي على التالي :

أهداف قصيرة المدى

الاستراتيجيات التدريسية المستخدمة

الخدمات التي يجب أن تقدم

متى سيتم مراجعة الخطة

معايير النجاح أو إنهاء الأهداف

عادة ما ترتبط الأهداف بالمهارات : التواصل ، القراءة و الكتابة ،

الحساب ، السلوك و المهارات الاكاديمية

# قواعد الممارسة في مجال الاحتياجات التربوية الخاصة

32

## SEN Code of Practice (2001)

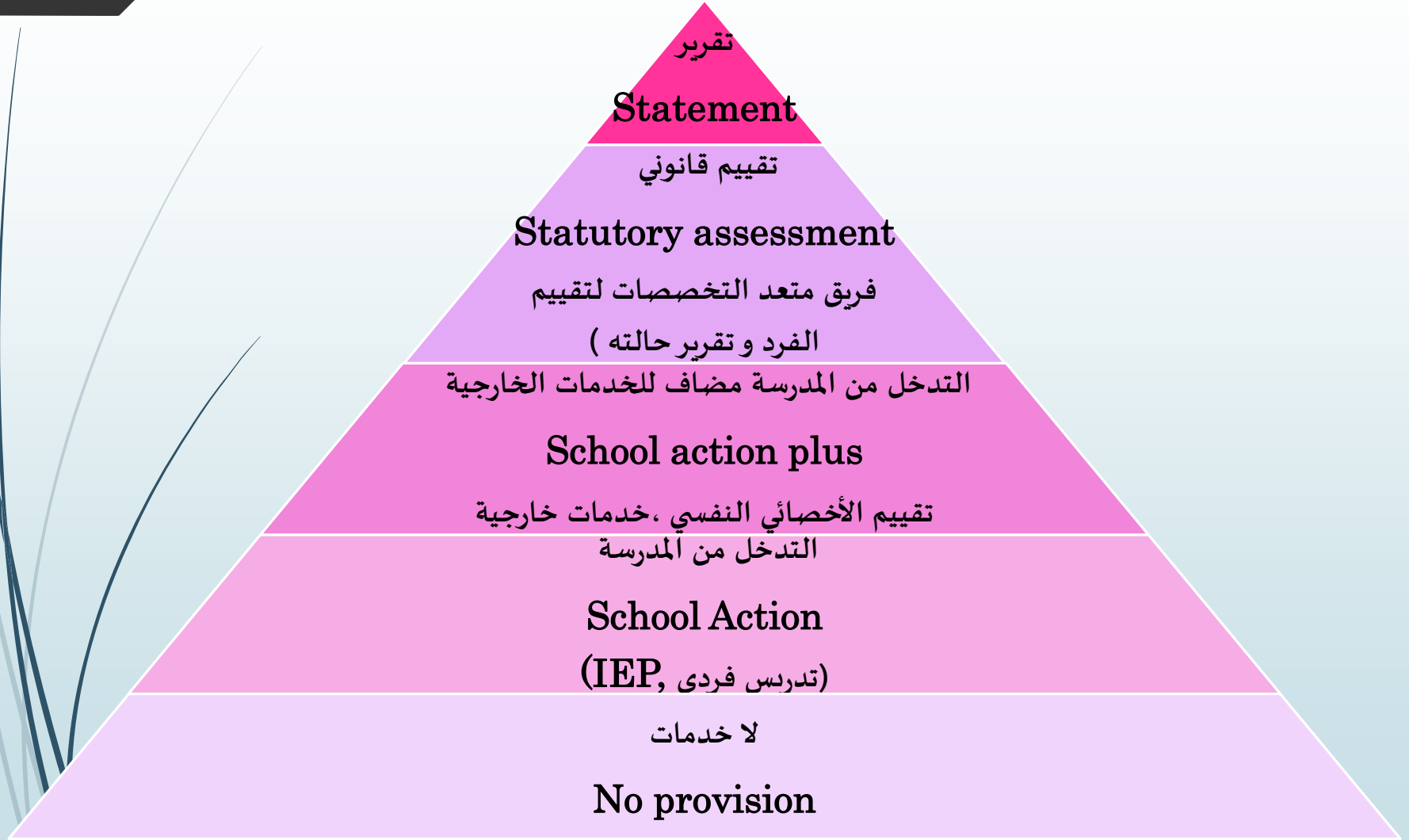
في حال كان الطفل معرض للعزل نتيجة لاحتياجه الخاصة يجب أن تلبى أهدافه قصيرة المدى احتياجه وتؤهله للبقاء داخل المدرسة كما يجب أن تستغل خدمات الرعاية بشرط أن لا تكون بديل عن الخطة التربوية الفردية



# خدمات التربية الخاصة في بريطانيا

## special education services in Britian

33



- ▶ Pierangelo, R. ; Giuliani, G. (2007) A step by step guide for educators : special education eligibility , thousand oaks; California : Corwin Press ; SAGE Publication Company
- ▶ Burns, E. (2006) IEP -2005: writing and implementing individualised education programmes (IEPs). Springfield; Illinois : Charles Thomas Publisher Ltd.
- ▶ Department of Education, Office of Special Education Programs. US (2006) Individualised Educational Programme (IEPs) retrieved on 15-02-2012 from <http://idea.ed.gov/explore/view/p/%2Croot%2Cdynamic%2CTopicalBrief%2C10%2C>

## قائمة المراجع

- ▶ DCFS : Department of children , families and schools (2001) Special Educational Needs; Code of Practice.
- ▶ Special educational needs and disability Act (2001) retrieved on 23-02-2012 from <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2001/10/section/14>